

# ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (τρίτο τμήμα)  
της 2ας Οκτωβρίου 2013 — Nardone κατά Επιτροπής

(Υπόθεση F-111/12) <sup>(1)</sup>

(Υπαλληλική υπόθεση — Πρώην υπάλληλος — Έκθεση σε  
αμιάντο και σε άλλες ουσίες — Επαγγελματική ασθένεια —  
Ατύχημα — Άρθρο 73 του ΚΥΚ — Υγειονομική επιτροπή  
— Αιτιολογία — Αγωγή αποζημιώσεως — Διάρκεια της  
διαδικασίας)

(2013/C 336/68)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

## Διάδικοι

Προσφεύγων-ενάγων: Albert Nardone (Piétrain, Βέλγιο) (εκπρόσωποι: L. Levi και A. Blot, δικηγόροι)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: J. Currall και V. Joris)

## Αντικείμενο

Αίτημα ακυρώσεως της αποφάσεως της Επιτροπής περί εγκρίσεως της γνωματεύσεως της υγειονομικής επιτροπής επί του ποσοστού αναπηρίας του προσφεύγοντος και της επαγγελματικής προελεύσεως της ασθένειάς του.

## Διατακτικό

Το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης αποφασίζει:

- 1) Υποχρεώνει την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να καταβάλει στον A. Nardone τόκους υπερημερίας, για την περίοδο μεταξύ 1ης Μαρτίου 2006 και 15ης Ιουλίου 2010 επί του ποσού των 8 448,51 ευρώ με το οριζόμενο από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα επιτόκιο για τις κύριες πράξεις αναχρηματοδότησεως όσον αφορά την επίμαχη περίοδο, προσαιξημένο κατά δύο μονάδες, καθώς και ποσό 3 000 ευρώ.
- 2) Απορρίπτει την προσφυγή-αγωγή κατά τα λοιπά.
- 3) Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή φέρει τα δικαστικά της έξοδα και το ένα τέταρτο των εξόδων στα οποία υποβλήθηκε ο A. Nardone.
- 4) Ο A. Nardone φέρει τα τρία τέταρτα των δικαστικών εξόδων του.

<sup>(1)</sup> EE C 379 της 8.12.2012, σ. 35.

Προσφυγή-αγωγή της 27ης Ιουνίου 2013 — ZZ κατά ENISA

(Υπόθεση F-63/13)

(2013/C 336/69)

Γλώσσα διαδικασίας: η ελληνική

## Διάδικοι

Προσφεύγων-ενάγων: ZZ (εκπρόσωπος: B. Χριστιανός, δικηγόρος)

Καθού: Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια Δικτύων και Πληροφοριών (ENISA)

## Αντικείμενο και περιγραφή της διαφοράς

Αίτημα ακυρώσεως, αφενός, της αποφάσεως περί απολύσεως του προσφεύγοντος-ενάγοντος και, αφετέρου, της αποφάσεως η οποία ελήφθη κατόπιν της αποφάσεως του ΔΔΔ επί της υποθέσεως F-118/10, περί διορισμού άλλου υπαλλήλου στη θέση του υπολόγου. Τέλος, αίτημα αποκαταστάσεως της ηθικής βλάβης που ο προσφεύγων-ενάγων επικαλείται ότι υπέστη.

## Αιτήματα του προσφεύγοντος-ενάγοντος

Ο προσφεύγων ζητεί από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:

- να ακυρώσει την απόφαση του ENISA περί απορρίψεως της διοικητικής ενστάσεως του προσφεύγοντος-ενάγοντος, καθώς και τις λοιπές προσβαλλόμενες αποφάσεις, ήτοι την απόφαση του ENISA της 4ης Σεπτεμβρίου 2012 περί απολύσεως του προσφεύγοντος-ενάγοντος και την απόφαση του ENISA της 9ης Οκτωβρίου 2012 περί διορισμού του X στη θέση του υπολόγου, σε αντικατάσταση του προσφεύγοντος-ενάγοντος,
- να υποχρεώσει τον ENISA να καταβάλει στον προσφεύγοντα-ενάγοντα, για το σύνολο των παράνομων προαναφερθεισών πράξεων, το ποσόν των 100 000 ευρώ λόγω αποκαταστάσεως της ηθικής του βλάβης,
- να καταδικάσει τον ENISA στα δικαστικά έξοδα.

Προσφυγή της 13ης Σεπτεμβρίου 2013 — ZZ κατά Κοινοβουλίου

(Υπόθεση F-86/13)

(2013/C 336/70)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

## Διάδικοι

Προσφεύγων: ZZ (εκπρόσωποι: P. Bentley QC, Barrister και R. Bäuerle, Rechtsanwalt)

Καθού: Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

## Αντικείμενο και περιγραφή της διαφοράς

Η ακύρωση της αποφάσεως με την οποία απαγορεύθηκε στον προσφεύγοντα να αποδεχτεί διορισμό σε θέση συμβούλου του Πρωθυπουργού της Ουκρανίας εντός διετίας από την ημερομηνία λήξεως των καθηκόντων του στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

## Αιτήματα του προσφεύγοντος

Ο προσφεύγων ζητεί από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:

- να ακυρώσει την από 3 Ιανουαρίου 2013 απόφαση του Κοινοβουλίου με την οποία απαγορεύθηκε στον προσφεύγοντα να αποδεχτεί διορισμό σε θέση συμβούλου του Πρωθυπουργού της Ουκρανίας εντός διετίας από την ημερομηνία λήξεως της απασχολήσεώς του στο Κοινοβούλιο.

- να ακυρώσει την από 24 Ιουνίου 2013 απόφαση του Κοινοβουλίου περί απορρίψεως της ενστάσεως του προσφεύγοντος κατά της από 3 Ιανουαρίου αποφάσεως του Κοινοβουλίου και
- να καταδικάσει το Κοινοβούλιο στα δικαστικά έξοδα.

**Προσφυγή της 20ής Σεπτεμβρίου 2013 — ZZ κατά Επιτροπής**

(Υπόθεση F-92/13)

(2013/C 336/71)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

**Διάδικοι**

Προσφεύγων: ZZ (εκπρόσωπος: S. Orlandi, δικηγόρος)

Καθή: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

**Αντικείμενο και περιγραφή της διαφοράς**

Αίτημα ακυρώσεως της αποφάσεως περί υπολογισμού των συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων που αποκτήθηκαν πριν την ανάληψη υπηρεσίας, κατ' εφαρμογήν των νέων ΓΕΔ σχετικά με τα άρθρα 11 και 12 του Κώδικα Υπηρεσιακής Καταστάσεως των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης

**Αιτήματα του προσφεύγοντος**

Ο προσφεύγων ζητεί από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:

- να κρίνει το άρθρο 9 των ΓΕΔ σχετικά με το άρθρο 11, παράγραφος 2, του παραρτήματος VIII του ΚΥΚ μη σύνομο και, συνεπώς, μη εφαρμοστέο,
- να ακυρώσει την απόφαση της 15ης Φεβρουαρίου 2013 περί αναγνώρισεως των συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων που αποκτήθηκαν από τον προσφεύγοντα πριν την ανάληψη υπηρεσίας, στο πλαίσιο της μεταφοράς τους στο συνταξιοδοτικό σύστημα των θεσμικών οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, κατ' εφαρμογήν των γενικών εκτελεστικών διατάξεων σχετικά με το άρθρο 11, παράγραφος 2, του παραρτήματος VIII του ΚΥΚ της 3ης Μαρτίου 2011,
- να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

**Προσφυγή της 23ης Σεπτεμβρίου 2013 — ZZ κατά Επιτροπής**

(Υπόθεση F-93/13)

(2013/C 336/72)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

**Διάδικοι**

Προσφεύγων: ZZ (εκπρόσωπος: S. Orlandi, δικηγόρος)

Καθή: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

**Αντικείμενο και περιγραφή της διαφοράς**

Αίτημα ακυρώσεως της αποφάσεως περί υπολογισμού των συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων που αποκτήθηκαν πριν την ανάληψη υπηρεσίας, κατ' εφαρμογήν των νέων ΓΕΔ σχετικά με τα άρθρα 11 και 12 του παραρτήματος VIII του Κανονισμού Υπηρεσιακής Καταστάσεως των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης

σεβασίας, κατ' εφαρμογήν των νέων ΓΕΔ σχετικά με τα άρθρα 11 και 12 του παραρτήματος VIII του Κανονισμού Υπηρεσιακής Καταστάσεως των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης

**Αιτήματα του προσφεύγοντος**

Ο προσφεύγων ζητεί από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:

- να κρίνει το άρθρο 9 των γενικών εκτελεστικών διατάξεων σχετικά με το άρθρο 11, παράγραφος 2, του παραρτήματος VIII του ΚΥΚ μη σύνομο και, συνεπώς, μη εφαρμοστέο,
- να ακυρώσει την απόφαση της 3ης Οκτωβρίου 2012 περί αναγνώρισεως των συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων που αποκτήθηκαν από τον προσφεύγοντα πριν την ανάληψη υπηρεσίας, στο πλαίσιο της μεταφοράς τους στο συνταξιοδοτικό σύστημα των θεσμικών οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, κατ' εφαρμογήν των γενικών εκτελεστικών διατάξεων σχετικά με το άρθρο 11, παράγραφος 2, του παραρτήματος VIII του ΚΥΚ της 3ης Μαρτίου 2011,
- να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

**Προσφυγή της 23ης Σεπτεμβρίου 2013 — ZZ κατά Συμβουλίου**

(Υπόθεση F-94/13)

(2013/C 336/73)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

**Διάδικοι**

Προσφεύγων: ZZ (εκπρόσωποι: E. Marchal, J.-N. Louis, D. Abreu Caldas και A. Coolen, δικηγόροι)

Καθού: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης

**Αντικείμενο και περιγραφή της διαφοράς**

Η ακύρωση της αποφάσεως περί υπολογισμού των συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων που είχαν αποκτηθεί πριν από την είσοδο στην υπηρεσία βάσει των νέων ΓΕΔ για τα άρθρα 11 και 12 του παραρτήματος VIII του Κανονισμού Υπηρεσιακής Καταστάσεως.

**Αιτήματα του προσφεύγοντος**

Ο προσφεύγων ζητεί από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:

- να ακυρώσει την από 30 Ιανουαρίου 2013 απόφαση περί υπολογισμού των συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων του που είχαν αποκτηθεί πριν από την ανάληψη των καθηκόντων του στο Συμβούλιο,
- εφόσον απαιτείται, να ακυρώσει την από 11 Ιουνίου 2013 απόφαση περί απορρίψεως της διοικητικής του ενστάσεως η οποία σκοπούσε στην εφαρμογή των ΓΕΔ και των συντελεστών αναπροσαρμογής που ίσχυαν κατά την υποβολή του αιτήματος μεταφοράς των συνταξιοδοτικών του δικαιωμάτων,
- να καταδικάσει το Συμβούλιο στα δικαστικά έξοδα.